

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 二零一二年一月至十二月  
 January to December 2012  
 直接及分入再保險業務  
 Direct & Reinsurance Inward Business

(港幣千元)  
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	10,399,400	8,643,219	8,194,875	1,435,901	1,044,543	6,352,548	5,280,349	5,365,815	(4,420)	1,079,049	709,888
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	4,211,998	3,528,850	3,141,293	1,125,435	971,575	1,782,421	1,463,702	1,774,251	(395)	422,073	(26,211)
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	20,212	7,045	8,355	2,102	755	11,006	6,028	4,539	0	2,184	877
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	1,793,962	1,221,552	1,186,908	251,938	186,425	960,768	624,630	1,069,394	3,861	121,514	(194,286)
貨運 Goods in Transit	1,502,444	994,596	1,009,697	276,091	179,060	523,270	325,778	403,398	(2,958)	189,544	240,653
財產損壞 Property Damage	8,369,472	3,588,667	3,457,604	1,667,885	783,921	2,435,741	1,237,972	1,322,829	(17,116)	681,571	686,399
一般法律責任 General Liability	9,568,773	6,943,303	6,399,038	1,473,113	1,045,001	3,400,005	2,722,343	4,094,015	25,660	1,056,374	177,988
金錢損失 Pecuniary Loss	2,844,712	1,531,664	1,408,780	526,946	246,680	344,138	153,752	337,976	114	327,821	496,189
非比例協約再保險 Non-proportional Treaty Reinsurance	175,899	162,867	162,966	13,409	12,319	53,790	52,091	18,265	0	4,209	128,173
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	424,787	386,192	358,211	150,250	137,216	167,871	163,226	212,099	562	12,822	(4,488)
總額 Total	39,311,659	27,007,955	25,327,727	6,923,070	4,607,495	16,031,558	12,029,871	14,602,581	5,308	3,897,161	2,215,182

註：承保利潤/(虧損)是根據保險公司呈報的"滿期保費淨額"減去"須付的佣金淨額"，"已承付申索淨額"，"未過期風險調整"及"管理開支"而計算。

Note: Underwriting Profit/(Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred", "Unexpired Risks Adjustment" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

本報告所包含數字，是根據保險人向保險業監督提交的季度報表內申報的統計資料編輯而成。該等資料屬臨時性質及未經審計，並且以曆年基礎計算。因此該等資料有可能在經最後審計時而被修改。保險業監督雖已適當謹慎地編輯該等統計數字，但對該等資料不會作出任何保證或申述。

Statistics contained herein are compiled from statistical information provided by insurers in their quarterly returns to the Insurance Authority. The statistics are provisional and unaudited, and prepared on a calendar year basis. There is therefore a possibility of amendments before the final audited figures are produced. While due care is taken in the compilation of the statistics, the Insurance Authority disclaims any warranties or representations of any kind with regard to such information.

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
二零一二年一月至十二月  
January to December 2012  
直接業務  
Direct Business

(港幣千元)  
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business		毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical	8,103,925	6,726,956	6,270,748	830,540	574,632	5,417,132	4,548,355	4,639,511	(2,163)	670,860	387,908	
	非醫療 Non-Medical	1,755,028	1,492,222	1,477,558	498,999	396,340	538,382	417,959	418,770	(59)	375,175	287,332	
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	綜合 Comprehensive	1,901,101	1,520,006	1,460,049	523,557	417,558	775,586	657,219	703,759	(1,505)	223,632	116,605	
	第三者 Third Party	1,577,656	1,308,238	1,262,622	328,756	290,234	806,544	606,712	807,798	990	175,343	(11,743)	
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability		14,285	1,098	1,679	1,031	(262)	8,047	3,029	3,586	0	1,799	(3,444)	
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	船體及機器 Hull & Machinery	327,576	172,272	162,027	51,098	24,894	205,093	92,845	169,541	2,560	22,788	(57,756)	
	船舶法律 責任 Ships Liability	本地船隻責任 Local Vessels Liability	44,270	26,166	26,002	7,395	2,586	5,228	4,114	7,388	79	4,434	11,515
		承運人責任 Forwarder Liability	68,292	47,822	43,696	13,009	9,282	20,734	14,587	38,736	(586)	8,302	(12,038)
		船東責任保賠 Protection & Indemnity	680,047	528,707	523,507	71,538	68,258	524,444	397,304	423,220	359	49,034	(17,364)
		其他 Others	10,850	5,981	5,595	2,627	1,543	692	86	588	1	1,819	1,644
貨運 Goods in Transit		918,735	584,001	583,181	138,968	87,178	246,113	111,459	145,195	(993)	133,841	217,960	
財產損壞 Property Damage	火災 Fire	2,583,981	1,406,359	1,420,627	777,847	493,803	548,719	251,931	372,824	(11,409)	299,469	265,940	
	工程 Engineering	532,669	142,576	129,703	66,353	(26,549)	157,434	16,027	43,118	(3,463)	39,842	76,755	
	其他 Others	616,563	379,917	376,611	167,634	103,875	177,734	126,233	137,278	(162)	49,286	86,334	
一般法律責任 General Liability	僱員補償 Employees' Compensation (EC)	5,586,399	4,458,567	4,021,193	810,323	659,648	2,438,596	2,113,138	3,364,118	25,110	546,410	(574,093)	
	業主立案法團責任 Owners' Corporation Liability	38,071	26,461	25,300	8,494	5,550	1,497	871	9,878	0	3,628	6,244	
	其他 Others	2,621,437	1,616,184	1,543,878	427,812	242,825	696,262	400,933	535,084	(2,297)	332,573	435,693	
金錢損失 Pecuniary Loss	按揭擔保 Mortgage Guarantee	740,162	625,065	588,489	191,452	165,073	3,589	1,907	(11,414)	0	47,737	387,093	
	其他 Others	873,922	287,246	280,805	127,771	(5,359)	179,612	69,706	155,893	94	109,324	20,853	
總額 Total		28,994,969	21,355,844	20,203,270	5,045,204	3,511,109	12,751,438	9,834,415	11,964,871	6,556	3,095,296	1,625,438	

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 二零一二年一月至十二月  
 January to December 2012  
 分入再保險業務  
 Reinsurance Inward Business

(港幣千元)  
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	540,447	424,041	446,569	106,362	73,571	397,034	314,035	307,534	(2,198)	33,014	34,648
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	733,241	700,606	418,622	273,122	263,783	200,291	199,771	262,694	120	23,098	(131,073)
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	5,927	5,947	6,676	1,071	1,017	2,959	2,999	953	0	385	4,321
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	662,927	440,604	426,081	106,271	79,862	204,577	115,694	429,921	1,448	35,137	(120,287)
貨運 Goods in Transit	583,709	410,595	426,516	137,123	91,882	277,157	214,319	258,203	(1,965)	55,703	22,693
財產損壞 Property Damage	4,636,259	1,659,815	1,530,663	656,051	212,792	1,551,854	843,781	769,609	(2,082)	292,974	257,370
一般法律責任 General Liability	1,322,866	842,091	808,667	226,484	136,978	263,650	207,401	184,935	2,847	173,763	310,144
金錢損失 Pecuniary Loss	1,230,628	619,353	539,486	207,723	86,966	160,937	82,139	193,497	20	170,760	88,243
非比例協約再保險 Non-proportional Treaty Reinsurance	175,899	162,867	162,966	13,409	12,319	53,790	52,091	18,265	0	4,209	128,173
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	424,787	386,192	358,211	150,250	137,216	167,871	163,226	212,099	562	12,822	(4,488)
總額 Total	10,316,690	5,652,111	5,124,457	1,877,866	1,096,386	3,280,120	2,195,456	2,637,710	(1,248)	801,865	589,744

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
二零一二年一月至十二月  
January to December 2012  
汽車, 損壞及法律責任 (直接業務)  
Motor Vehicle, Damage & Liability (Direct Business)

汽車類別 Type of Motor Vehicle	承保範圍 Coverage	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	保額 Sums Insured	承保車輛數目 No. of Vehicles Insured	
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	
私家車 Private Cars	綜合 Comprehensive	1,318,449	1,014,218	984,756	376,133	284,789	505,986	419,382	431,546	(873)	167,264	102,030	67,795,467	211,791	
	第三者 Third Party	535,269	438,848	430,455	152,227	131,898	273,669	198,929	236,240	275	84,095	(22,053)		290,198	
貨車 Goods Carrying Vehicles	綜合 Comprehensive	431,980	379,849	351,474	119,903	108,666	187,786	170,399	197,204	(622)	44,487	1,739	14,093,135	42,345	
	第三者 Third Party	347,868	309,688	295,543	96,232	91,331	195,919	165,772	222,444	(198)	38,638	(56,672)		78,422	
拖拉機 Tractors	綜合 Comprehensive	53,458	47,547	46,104	15,155	14,246	21,963	19,303	23,325	(58)	4,549	4,042	2,225,293	4,701	
	第三者 Third Party	43,944	39,635	37,751	13,029	12,022	27,566	25,382	21,168	(9)	2,565	2,005		10,008	
的士 Taxis	綜合 Comprehensive	32,106	23,792	23,233	2,462	1,480	15,661	12,618	25,124	5	2,044	(5,420)	264,625	1,468	
	第三者 Third Party	290,309	231,262	226,322	20,571	15,536	139,824	116,731	193,922	(1,596)	16,647	1,813		17,106	
公共小型巴士 Public Light Buses	綠色 Green	綜合 Comprehensive	6,494	5,437	7,069	462	407	7,386	5,416	2,988	52	240	3,382	35,370	145
		第三者 Third Party	102,911	83,894	80,163	5,073	4,021	35,007	29,784	48,306	1,780	4,171	21,885		2,908
	紅色 Red	綜合 Comprehensive	8,057	7,014	7,468	569	569	8,380	5,133	2,316	57	217	4,309	33,400	153
		第三者 Third Party	47,840	41,597	40,634	3,329	3,329	20,840	15,504	28,915	565	1,479	6,346		1,109
私營小型巴士及 非特許經營巴士 Private Light Buses & Non-Franchised Buses	綜合 Comprehensive	30,376	25,985	25,542	5,783	5,161	16,811	14,047	10,162	(48)	2,918	7,349	1,610,087	2,847	
	第三者 Third Party	80,589	70,964	63,248	12,162	11,609	58,728	28,872	18,068	23	6,811	26,737		9,260	
電單車 Motor Cycles	綜合 Comprehensive	1,180	1,042	981	220	198	206	204	3,809	5	190	(3,221)	13,182	263	
	第三者 Third Party	57,225	53,352	53,515	16,981	16,479	17,953	15,837	25,664	459	13,266	(2,353)		47,633	
其他 Others	綜合 Comprehensive	19,001	15,122	13,422	2,870	2,042	11,407	10,717	7,285	(23)	1,723	2,395	729,568	1,548	
	第三者 Third Party	71,701	38,998	34,991	9,152	4,009	37,038	9,901	13,071	(309)	7,671	10,549		11,198	
總額 Grand Total	所有承保範圍 All Coverage	3,478,757	2,828,244	2,722,671	852,313	707,792	1,582,130	1,263,931	1,511,557	(515)	398,975	104,862	86,800,127	733,103	

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 二零一二年一月至十二月  
 January to December 2012  
 僱員補償保險 (直接業務)  
 Employees' Compensation Insurance (Direct Business)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

職業行業 Trade Occupation	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	年薪 Annual Wage	合約價值 Contract Value
1 農業, 林業及漁業 Agriculture, Forestry & Fishing	8,542	7,525	6,863	1,973	1,824	6,685	6,610	8,985	(46)	830	(4,730)	355,366	
2 採礦及採石業 Mining & Quarrying	308	291	660	68	60	153	153	656	0	36	(92)	3,724	
3 製造業 Manufacturing	241,041	212,815	200,773	53,696	49,130	120,272	108,871	147,557	2,050	27,320	(25,284)	39,388,887	
4 電力, 燃氣及水務業 Electricity, Gas & Water	8,479	6,777	6,074	1,227	918	3,314	2,634	23,110	7	1,016	(18,977)	5,365,051	
5 a. 特別行業 Special Trades	589,076	516,179	430,271	100,875	87,655	187,946	181,218	302,231	(2,246)	55,614	(12,983)	36,698,801	
b. 建造業 - 按年薪 Construction - on Annual Wage Basis	41,789	39,076	37,536	8,467	8,457	9,464	7,474	25,835	198	3,675	(629)	1,483,947	
c. 建造業 - 按合約價值 Construction - on Contract Value Basis	1,965,735	1,465,017	1,317,128	133,160	91,006	736,413	634,301	1,130,927	(1,228)	133,250	(36,827)		185,271,370
6 a. 批發, 零售及進出口貿易 Wholesale, Retail & Import/Export Trades	517,499	428,548	393,669	123,555	107,012	236,071	201,586	329,242	4,965	64,037	(111,587)	112,349,830	
b. 飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	452,921	385,548	331,553	89,294	77,714	229,889	214,300	340,984	7,927	53,724	(148,796)	31,428,363	
7 運輸, 倉庫及通訊業 Transport, Storage & Communication	542,605	444,850	387,963	82,472	67,280	289,841	253,210	355,318	2,551	55,434	(92,620)	49,535,422	
8 金融, 保險, 地產及商用服務業 Financing, Insurance, Real Estate & Business Services	585,268	483,215	464,962	115,606	96,572	245,824	209,709	295,597	8,061	70,033	(5,301)	234,168,522	
9 社區, 社會及個人服務業 Community, Social & Personal Services	579,394	428,265	407,777	88,687	62,968	346,163	275,760	370,316	3,393	75,099	(103,999)	154,694,802	
10 其他/未分類職業 Others/Non-Classified Occupations	53,742	40,461	35,964	11,243	9,052	26,561	17,312	33,360	(522)	6,342	(12,268)	14,620,632	
總額 Grand Total	5,586,399	4,458,567	4,021,193	810,323	659,648	2,438,596	2,113,138	3,364,118	25,110	546,410	(574,093)	680,093,347	185,271,370

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
主要業績指標(二零一二年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2012)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses
農銀	ABCI	122,997	12,672	12,575	44,476	(8,715)	44,445	3,130	8,229	0	14,828
安達	ACE	930,451	335,858	346,541	170,179	40,694	231,446	119,610	158,493	(9,123)	112,524
友邦(香港)	AIA (HK)	56,343	56,099	56,364	11,267	11,267	24,231	24,231	23,676	0	4,316
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	186	186	24,221	1	1	73	73	101	0	20,993
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	778
AGCS AG	AGCS AG	482,063	293,499	177,877	68,001	28,771	67,424	35,802	36,813	0	32,563
安聯保險	Allianz Insurance	50,117	13,264	47,193	53,254	5,249	76,017	27,754	6,507	0	16,450
Allied World	Allied World	133,513	114,242	110,839	19,488	18,547	2,207	2,207	61,496	0	54,832
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	1,020,244	750,593	733,376	78,760	44,450	744,357	530,118	536,350	0	72,502
亞資再保	ACR	372,913	100,155	166,336	82,057	28,949	50,521	37,495	65,020	0	6,549
亞洲保險	Asia Insurance	1,300,578	903,725	838,029	247,058	177,156	532,632	407,279	521,301	0	56,802
忠利	A Generali	525,246	377,828	392,143	78,577	55,147	336,433	277,056	338,065	33	52,026
Gard AS	Gard AS	978	880	459	0	0	0	0	367	0	0
安卓信用保險	Atradius	73,532	15,775	14,983	9,148	(19,484)	19,330	4,362	1,158	0	9,919
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	162,497	91,237	84,079	35,378	17,962	101,729	60,641	164,451	13,546	21,369
安盛金融	AXA China (HK)	922,263	758,693	742,993	70,418	48,446	706,861	602,871	611,231	0	40,661
AXA CS	AXA CS	234,095	149,544	133,619	29,323	27,672	107,105	17,381	67,970	336	14,411
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	1,119,656	887,274	1,006,174	256,486	225,909	659,901	470,000	628,909	7,607	136,718
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,632,110	1,402,924	1,320,753	355,420	303,687	1,008,215	858,458	883,312	0	86,159
銀和再保	BC Re	249,976	223,251	185,660	58,559	54,129	98,687	93,945	120,854	0	5,199
Berkley Insurance	Berkley Insurance	62,069	59,730	64,985	10,181	10,181	11,541	11,541	21,278	0	16,810
藍十字	Blue Cross	954,911	908,806	871,326	144,345	126,286	591,651	574,091	598,230	594	48,853
保柏	Bupa	1,801,862	1,444,692	1,350,958	113,434	79,326	1,220,970	1,017,631	1,043,740	0	156,049
加洲保險	California Insurance	18,174	6,777	5,359	3,628	(487)	3,724	1,479	2,042	0	3,511
加拿大保險	Canadian Insurance	3,600	1,395	1,605	1,288	57	373	179	111	0	1,231
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	1,821,500	746,656	750,076	232,179	(8,371)	644,909	282,286	373,625	0	383,495
其士	Chevalier	227,439	209,157	167,025	22,966	21,623	58,672	53,057	119,885	1,502	13,169
中國交銀保險	China BOCOM	118,252	41,979	41,191	21,503	11,789	48,191	7,924	13,291	0	15,732
招商局	China Merchants	83,061	68,111	59,364	37,244	32,348	14,904	12,029	17,009	0	8,247
中海保險	China Overseas Insurance	416,719	261,251	139,883	15,566	2,196	47,133	39,988	116,957	0	8,231
中國太平洋	China Pacific	90,887	42,125	39,676	23,892	14,482	28,347	8,958	10,781	0	12,117
中國平安	China Ping An	336,980	232,617	254,630	105,457	83,181	142,151	103,762	137,054	0	20,642
中國太平香港	CTPI(HK)	1,467,570	1,087,142	716,864	416,689	330,428	518,704	333,975	418,770	(490)	127,145



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
主要業績指標(二零一二年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2012)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses
MSIG 保險	MSIG Insurance	1,037,847	839,879	822,356	285,240	262,887	405,308	294,155	448,816	6,944	187,155
Munich Re	Munich Re	488,731	451,173	453,783	117,720	117,720	275,589	275,589	297,784	0	20,771
新印度	New India	66,629	64,521	61,803	22,274	22,255	35,583	19,745	42,803	0	5,893
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	97,953	78,879	77,280	12,410	10,532	23,613	21,788	31,523	0	16,434
太平洋保險	Pacific Insurance	194,102	158,951	156,827	30,115	28,397	117,091	100,017	85,995	(2,936)	18,153
寶豐	Paofong	49,991	40,419	39,986	15,611	14,061	4,950	4,525	14,334	165	6,847
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	19,085	5,698	10,207	7,004	1,584	12,272	43,670	3,781	0	1,231
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	218,402	138,915	130,987	55,765	34,436	106,323	58,060	64,191	(982)	29,768
信孚保險	Pioneer	51,943	24,754	22,995	9,220	5,798	20,429	10,584	15,064	0	7,146
英國保誠	Prudential (UK)	511,801	453,287	426,093	142,329	128,225	228,937	211,547	228,703	(784)	62,452
QGI	QGI	494,310	409,318	431,078	143,144	121,766	157,721	133,542	151,074	3,294	68,614
昆士蘭聯保	QBE HKSI	1,180,856	982,936	917,467	279,666	262,103	294,534	245,630	425,760	0	138,269
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	191,742	189,236	53,350	(118)	(118)	(28)	(28)	(91)	0	25,435
Radian	Radian	491	491	11,136	2,537	2,537	927	(464)	(700)	0	4,758
皇家太陽聯合	RSA	665,118	442,957	574,993	111,842	35,743	274,870	245,387	398,979	(4,185)	96,871
瑞士再保險	Swiss Re	445,481	357,197	319,439	72,085	50,246	79,166	69,430	32,207	0	70,730
法國再保險	SCOR Re	120,850	55,296	62,297	38,550	16,408	28,323	11,769	1,702	0	3,818
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	67	8	13	31	1	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	319,228	269,571	264,795	80,391	68,664	123,953	115,514	125,919	0	5,921
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	493,334	218,619	193,563	63,666	31,133	69,716	51,100	104,589	0	42,427
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	202,136	20,880	17,766	25,907	(22,896)	10,114	1,897	13,367	0	35,514
新鴻基	Sun Hung Kai	516,413	209,515	164,148	20,607	(49,036)	168,676	94,485	133,530	0	19,772
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	464,960	386,818	363,448	106,425	90,469	230,690	157,480	89,643	0	11,391
泰加	Target	307,720	266,529	261,592	33,635	33,635	139,153	114,380	196,636	0	26,207
東亞再保險	Toa Re	83,303	76,297	72,285	27,918	26,563	23,255	23,020	25,307	0	2,137
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	325,686	271,171	268,319	41,393	35,780	105,381	102,306	109,773	(376)	57,392
Transatlantic Re	Transatlantic Re	87,260	83,995	87,789	20,803	20,651	33,309	33,213	35,793	0	5,014
三聯	Trinity	112,030	90,193	78,720	7,838	6,616	47,482	41,620	56,678	896	4,686
聯運保賠協會	TT Club	129,668	19,469	21,540	10,787	(5,498)	136,265	10,957	9,477	0	23,623
德高	Tugu	259,612	141,589	146,551	47,246	23,038	158,961	94,825	114,786	(160)	14,423



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
主要業績指標(二零一二年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2012)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses
建安	United Builders	83,675	62,196	60,536	10,397	6,728	45,794	38,417	42,375	0	7,324
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	26,222	6,418	6,418	2,211	2,211	26,696	2,669	2,590	0	2,386
大華	UOB	5,793	1,240	1,184	2,006	410	(137)	(1)	(28)	0	2,919
West of England	West of England	540,040	431,147	427,538	52,679	52,679	457,176	366,156	373,350	0	34,677
永隆	Wing Lung	755,523	632,705	595,372	113,396	93,203	355,007	312,708	399,799	(3,118)	48,508
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	404,985	135,319	133,395	63,156	5,277	88,751	20,229	19,723	0	73,790
蘇黎世保險	Zurich Insurance	2,276,707	1,050,689	956,949	464,737	260,183	441,127	287,100	440,879	(6,128)	204,573
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>39,311,659</b>	<b>27,007,955</b>	<b>25,327,727</b>	<b>6,923,070</b>	<b>4,607,495</b>	<b>16,031,558</b>	<b>12,029,871</b>	<b>14,602,581</b>	<b>5,308</b>	<b>3,897,161</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
農銀	ABCI	8	7	742	53	0	0	0	0	13,148	3,292	0	0
安達	ACE	112,643	24,883	107,934	24,008	0	0	131	0	0	0	0	0
友邦 (香港)	AIA (HK)	0	0	30,559	30,558	0	0	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險 (亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	8,498	6,930	134,034	0	8,920	0	8	0	1,127	1,127
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	323	(162)	13,309	6	522	0	0	0	(118)	(12)
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	995,478	725,845	24,766	24,748	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	4,900	2,940	0	0	0	0	606	400	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	114,435	110,834	69,618	43,518	84,584	78,697	51,745	43,751	35,398	32,332	6,032	6,032
忠利	A Generali	150,107	149,937	51,765	48,624	603	603	28	28	3,576	3,575	0	0
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	54,430	5,621	8,423	4,355	3,106	1,435	219	208	0	0
安盛金融	AXA China (HK)	922,263	758,693	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	249,175	137,403	84,206	81,611	192,027	185,417	85,916	82,298	14,312	13,791	0	0
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	323,658	274,103	36,957	34,802	177,730	171,125	159,862	153,051	9,142	8,555	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	885	854	0	0	0	0	4,513	4,457	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	823	823	0	0	0	0	950	950	0	0
藍十字	Blue Cross	678,372	659,077	167,978	161,306	2,539	217	316	28	0	0	0	0
保柏	Bupa	1,801,862	1,444,692	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	213	44	801	291	269	90	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	6	1	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	30,943	30,943	372,385	326,306	41,961	38,467	39,197	28,732	6,721	6,721	0	0
其士	Chevalier	0	0	174	130	312	281	699	629	158	158	0	0
中國交銀保險	China BOCOM	29,417	2,281	1,196	433	1,155	366	467	467	0	0	0	0
招商局	China Merchants	12,214	12,214	23,996	23,419	1,065	922	950	831	0	0	0	0
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	2,652	2,315	287	250	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	2,142	1,871	495	426	10,209	7,123	13,108	9,146	17	10	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	7,884	4,789	95,242	68,804	80,523	58,165	39,865	39,865	0	0
中國太平香港	CTPI(HK)	28,942	28,851	37,950	33,423	90,377	83,896	128,770	107,575	388,453	388,453	1,693	3



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
MSIG 保險	MSIG Insurance	99,140	93,552	61,094	56,475	86,376	80,117	26,570	24,091	2,915	2,742	0	0
Munich Re	Munich Re	0	0	196,010	196,010	0	0	0	0	37,647	37,647	0	0
新印度	New India	0	0	75	75	92	92	60,248	58,525	0	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	3,578	3,022	4,277	3,754	3,383	2,879	6,458	5,545	134	115	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	86	28	19,511	16,263	88,993	74,175	0	0	0	0
寶豐	Paofong	1,199	1,013	3,172	3,018	2,190	1,783	582	473	0	0	0	0
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	3,494	1,747	0	0
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	56	49	545	344	12,214	9,692	2,425	2,425	396	359	0	0
信孚保險	Pioneer	0	0	717	259	756	649	2,697	2,316	0	0	12,359	513
英國保誠	Prudential (UK)	225,935	202,783	139,813	122,602	25,355	22,454	3,032	2,685	0	0	0	0
QGI	QGI	70,617	69,155	105,336	92,317	18,421	16,142	6,838	6,827	18	16	0	0
昆士蘭聯保	QBE HKSI	41,285	41,285	39,582	37,853	134,720	130,649	48,820	40,653	2,083	1,944	0	0
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	6,304	6,304	43,922	42,400	97,150	70,422	27,185	25,166	2,747	2,551	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	18,637	15,623	0	0	0	0	48,073	38,458	0	0
法國再保險	SCOR Re	0	0	4,610	2,305	0	0	0	0	4,957	2,478	0	0
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	2,283	1,727	0	0	0	(2)	3	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	25,491	20,990	5,029	3,366	3,841	3,300	2,589	2,340	507	489	0	0
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	10,554	6,074	0	0	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	11,108	11,031	2,687	29	4,415	0	10,291	0	0	0	0	0
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	21,393	20,502	0	0	0	0	2,472	2,423	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	43,913	38,035	263,807	228,494	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	3,642	3,365	0	0	0	0	2,339	2,162	(41)	(41)
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	76,783	76,097	3,995	3,671	12,799	11,457	13,727	12,631	3,225	2,975	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	1,195	1,165	0	0	0	0	889	711	0	0
三聯	Trinity	0	0	2,949	453	10,629	8,970	95,396	79,455	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	813	797	208	79	6,190	3,675	12,319	7,350	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
建安	United Builders	0	0	37	7	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	351	115	137	18	17	3	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	22,508	22,508	6,561	4,288	61,208	56,347	79,927	58,183	845	785	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	146,737	112,776	71,411	54,092	172,415	122,004	87,485	68,496	3,165	72	0	0
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>8,103,925</b>	<b>6,726,956</b>	<b>2,295,475</b>	<b>1,916,263</b>	<b>1,901,101</b>	<b>1,520,006</b>	<b>1,577,656</b>	<b>1,308,238</b>	<b>733,241</b>	<b>700,606</b>	<b>20,212</b>	<b>7,045</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7,795	1,234
安達	ACE	318	280	0	0	12,471	10,835	0	0	967	321	41,180	30,406
友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	2,319	1,311	0	0	0	0	0	0	0	0	9,122	147
安聯保險	Allianz Insurance	96	74	0	0	0	0	0	0	0	0	3,333	1,659
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	0	0	0	0	61,786	37,488	33,349	24,788
亞洲保險	Asia Insurance	1,793	769	3,563	1,727	0	0	0	0	11,698	7,641	33,941	23,986
忠利	A Generali	6,850	5,948	995	810	0	0	0	0	482	470	16,151	14,640
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	978	880	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7,488	6,551
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	14,855	13,454	0	0	0	0	0	0	26,596	19,991	192,644	116,099
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	1,096	643	1,212	510	0	0	0	0	43	10	42,777	35,204
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	7,012	1,486	3,892	3,423	0	0	5,945	5,231	1,418	305	29,855	19,723
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	0	0	0	0	213	195	876	705
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59	59
藍十字	Blue Cross	54	0	17	0	0	0	0	0	0	0	841	445
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	860	354
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	174	26
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	792	286	0	0	728	291	53,672	2,310
其士	Chevalier	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	429	177
中國交銀保險	China BOCOM	830	180	0	0	0	0	0	0	0	0	3,512	1,511
招商局	China Merchants	0	0	1,380	226	0	0	0	0	0	0	6,533	3,568
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,226	1,736
中國平安	China Ping An	4,593	330	0	0	0	0	0	0	222	0	11,743	1,279
中國太平香港	CTPI(HK)	111,033	38,970	1,782	797	25,446	13,716	39,347	25,956	15,995	8,387	34,999	24,619



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
MSIG 保險	MSIG Insurance	1,034	703	492	345	2,908	2,309	0	0	20	19	114,667	91,925
Munich Re	Munich Re	0	0	0	0	0	0	0	0	48,672	48,672	11,273	11,273
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,070	4,070
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	37,621	35,865
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	820	415	0	0	0	0	0	0	873	448
寶豐	Paofong	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,671	5,069
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	1,696	633	0	0
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	5,609	180	21	5	799	542	0	0	12,275	12,061	15,943	10,037
信孚保險	Pioneer	6,438	561	0	0	0	0	0	0	0	0	7,377	3,230
英國保誠	Prudential (UK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,601	1,447
QGI	QGI	0	0	511	283	0	0	0	0	0	0	19,765	16,459
昆士蘭聯保	QBE HKSI	14,290	12,939	4,950	4,472	3,128	2,849	67,491	59,078	6,382	5,645	19,713	19,009
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	10,526	0	451	0	400	0	0	0	0	0	33,140	24,584
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	0	0	0	0	0	0	6,512	5,217	5,623	4,499
法國再保險	SCOR Re	0	0	0	0	0	0	0	0	176	86	1,395	692
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	0	0	0	0	0	0	688	550	7,671	6,712
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	0	0	0	0	2,258	1,346	0	0	711	579	66,719	37,892
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	2,253	624	0	0	0	0	0	0	3,361	1,020	48,359	10,000
新鴻基	Sun Hung Kai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	175	7
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	0	0	0	0	0	0	2,284	2,281	8,351	8,215
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	0	0	0	0	0	0	618	617	3,909	3,909
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	88,623	69,424
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	519	161
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	26,325	13,993	40	35	0	0	0	0	18,882	14,060	11,534	4,862



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	26,222	6,418	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	297	25
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	540,040	431,147	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	2,657	1,215	2,396	1,805	0	0	24	5	17	13	3,241	1,929
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	87	52	0	0	175	83	0	0	25,908	4,660	48,299	26,132
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	6,736	4,943	7,852	6,236	0	0	37,779	29,993	78,473	46,410
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>327,576</b>	<b>172,272</b>	<b>44,270</b>	<b>26,166</b>	<b>68,292</b>	<b>47,822</b>	<b>680,047</b>	<b>528,707</b>	<b>673,777</b>	<b>446,585</b>	<b>1,502,444</b>	<b>994,596</b>

**香港一般保險業務的臨時統計數字**  
**Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business**  
**保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)**  
**Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)**

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	8,069	1,565	196	17	79,931	1,618	4,399	3,444	1,183	76	7,313	1,321
安達	ACE	87,561	(3,028)	10,157	3,696	217,422	38,409	9,442	0	0	0	330,225	206,048
友邦(香港)	AIA (HK)	20,179	19,936	0	0	0	0	1,999	1,999	0	0	3,606	3,606
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	21,104	6,090	12,220	9,723	66,312	61,143	53,918	53,918	0	0	163,777	152,900
安聯保險	Allianz Insurance	2,745	1,854	4,430	2,092	10,327	3,759	1,077	1,049	0	0	14,060	2,933
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	133,513	114,242
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	245,250	18,357	0	0	0	0	26,487	15,647
亞洲保險	Asia Insurance	102,953	48,053	34,887	5,332	191,593	130,666	267,391	231,517	6,801	1,718	188,290	89,260
忠利	A Generali	49,360	38,501	21,208	3,142	155,189	72,480	9,278	9,226	2	2	15,001	11,999
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	5,202	4,039	724	176	19,975	12,048	51,768	46,895	819	647	9,518	8,651
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	127,269	74,539	6,272	4,553	27,573	5,859	220,753	210,227	509	499	59,171	51,945
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	190,055	158,786	11,634	2,592	49,731	29,392	448,080	416,841	2,386	2,229	111,867	79,580
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	9,693	7,153	0	0	0	0	52,074	44,146
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	34,881	33,997	0	0	0	0	22,482	21,027
藍十字	Blue Cross	51,936	43,421	2,266	935	2,472	1,543	29,522	26,105	102	87	14,273	11,853
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	1,196	822	0	0	43	37	12,970	4,763	147	5	1,675	371
加拿大保險	Canadian Insurance	2,237	633	0	0	1,162	729	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	122,466	29,593	47,141	78	185,363	3,930	365,850	145,198	279	111	259,403	70,956
其士	Chevalier	1,453	257	3,702	347	50,437	49,900	163,800	153,032	29	26	5,316	3,450
中國交銀保險	China BOCOM	28,322	15,130	5,545	1,181	11,472	4,186	12,428	10,854	188	38	21,142	3,758
招商局	China Merchants	7,189	3,385	384	341	8,736	5,049	15,723	13,672	115	99	2,783	2,392
中海保險	China Overseas Insurance	336	33	83,655	169	221	103	284,908	250,201	0	0	43,104	6,624
中國太平洋	China Pacific	20,995	6,190	1,170	345	5,694	1,469	4,762	3,149	2,484	987	23,570	9,252
中國平安	China Ping An	16,310	10,801	2,727	425	41,082	17,339	17,181	14,582	1,602	1,416	17,735	14,795
中國太平香港	CTPI(HK)	188,096	59,003	10,979	2,328	27,407	2,759	281,873	228,335	780	692	50,605	36,356



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
MSIG 保險	MSIG Insurance	242,373	168,631	15,194	5,552	43,084	29,659	224,236	207,872	3,814	3,499	95,454	63,980
Munich Re	Munich Re	0	0	0	0	127,717	90,159	0	0	0	0	67,412	67,412
新印度	New India	541	272	0	0	283	282	309	309	0	0	106	106
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	4,464	2,454	647	496	14,788	7,940	12,814	10,643	6	4	9,152	5,710
太平洋保險	Pacific Insurance	1,018	399	41	15	239	123	76,483	62,387	135	114	5,407	4,556
寶豐	Paofong	15,103	11,071	502	352	408	408	14,226	11,513	163	136	6,115	5,023
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	6,402	497	0	0	0	0	7,493	2,821
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	34,768	11,343	4,130	2,029	66,165	38,224	41,066	33,729	83	83	20,016	16,736
信孚保險	Pioneer	2,420	1,279	279	27	142	37	15,883	13,447	216	185	2,483	2,120
英國保誠	Prudential (UK)	52,262	45,090	640	552	199	172	43,028	38,019	77	70	11,044	10,017
QGI	QGI	182,725	136,425	229	174	13,324	6,918	55,706	49,069	1,015	1,008	18,443	13,621
昆士蘭聯保	QBE HKSI	42,079	28,890	27,321	19,659	40,632	31,564	505,610	427,148	541	530	140,439	116,548
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	53,770	4,324	67,795	29,908	79,996	25,959	167,777	158,722	229	229	44,537	39,094
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	0	0	221,466	177,110	0	0	0	0	145,161	116,281
法國再保險	SCOR Re	0	0	0	0	73,119	31,550	0	0	0	0	5,432	2,699
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	67	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	0	23	0	3	154,720	142,856	1	(10)	0	0	44,821	9,717
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	20,295	13,487	1,764	1,445	54,776	31,294	191,980	39,425	95	88	102,754	49,585
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	130,283	1,657	0	0	0	0	6,896	1,393
新鴻基	Sun Hung Kai	50,347	856	28,390	343	742	154	334,142	170,146	3,520	3,119	64,772	23,468
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	0	0	141,068	96,525	0	0	0	0	29,134	28,696
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	0	0	46,828	42,247	0	0	0	0	25,908	23,945
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	27,217	18,070	3,238	2,182	14,267	10,342	53,577	43,111	57	53	23,556	18,496
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	49,479	46,938	0	0	0	0	7,934	7,418
三聯	Trinity	98	51	0	0	2,042	772	0	0	36	30	361	301
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	3,293	643	0	0	0	0	126,375	18,826
德高	Tugu	2,182	502	6,278	135	33,287	7,226	112,060	69,261	98	56	7,152	3,046

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任 業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
建安	United Builders	538	81	0	0	33	11	69,605	59,808	11	5	12,306	1,801
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	1,458	513	350	41	216	38	2,159	304	0	0	792	172
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	32,452	24,508	35,071	13,868	8,040	4,544	377,543	348,762	1,473	1,371	113,389	88,571
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	3,854	914	(108)	0	189,053	58,137	0	0	0	0	132,178	42,018
蘇黎世保險	Zurich Insurance	171,171	96,485	31,254	9,872	543,050	32,539	338,307	259,230	5,423	4,227	307,691	163,714
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>2,583,981</b>	<b>1,406,359</b>	<b>532,669</b>	<b>142,576</b>	<b>5,252,822</b>	<b>2,039,732</b>	<b>5,586,399</b>	<b>4,458,567</b>	<b>38,071</b>	<b>26,461</b>	<b>3,944,303</b>	<b>2,458,275</b>

**香港一般保險業務的臨時統計數字**  
**Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business**  
**保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)**  
**Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)**

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
農銀	ABCI	0	0	213	45	0	0	0	0	122,997	12,672
安達	ACE	0	0	0	0	0	0	0	0	930,451	335,858
友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	56,343	56,099
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	63	63	123	123	0	0	0	0	186	186
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	704	210	0	0	0	0	482,063	293,499
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	13	12	0	0	0	0	50,117	13,264
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	133,513	114,242
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	1,020,244	750,593
亞資再保	ACR	0	0	535	535	0	0	0	0	372,913	100,155
亞洲保險	Asia Insurance	0	0	95,856	47,892	0	0	0	0	1,300,578	903,725
忠利	A Generali	0	0	44,651	17,843	0	0	0	0	525,246	377,828
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	978	880
安盛信用保險	Atradius	0	0	73,532	15,775	0	0	0	0	73,532	15,775
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	825	611	0	0	0	0	162,497	91,237
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	922,263	758,693
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	234,095	149,544
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	0	0	7,345	2,765	0	0	0	0	1,119,656	887,274
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	0	0	62,886	41,700	0	0	0	0	1,632,110	1,402,924
銀和再保	BC Re	0	0	3,336	3,287	49,581	39,126	128,805	123,328	249,976	223,251
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	2,874	2,874	0	0	0	0	62,069	59,730
藍十字	Blue Cross	0	0	4,223	3,789	0	0	0	0	954,911	908,806
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	1,801,862	1,444,692
加洲保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	18,174	6,777
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	21	6	0	0	0	0	3,600	1,395
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	294,599	62,734	0	0	0	0	1,821,500	746,656
其士	Chevalier	0	0	927	767	0	0	0	0	227,439	209,157
中國交銀保險	China BOCOM	0	0	2,578	1,594	0	0	0	0	118,252	41,979
招商局	China Merchants	0	0	1,993	1,993	0	0	0	0	83,061	68,111
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	1,556	1,556	0	0	0	0	416,719	261,251
中國太平洋	China Pacific	0	0	1,015	421	0	0	0	0	90,887	42,125
中國平安	China Ping An	271	27	0	0	0	0	0	0	336,980	232,617
中國太平香港	CTPI(HK)	0	0	3,043	3,023	0	0	0	0	1,467,570	1,087,142



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
MSIG 保險	MSIG Insurance	0	0	18,476	8,408	0	0	0	0	1,037,847	839,879
Munich Re	Munich Re	0	0	0	0	0	0	0	0	488,731	451,173
新印度	New India	0	0	905	790	0	0	0	0	66,629	64,521
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	0	0	631	452	0	0	0	0	97,953	78,879
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	496	28	0	0	0	0	194,102	158,951
寶豐	Paofong	0	0	660	560	0	0	0	0	49,991	40,419
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	19,085	5,698
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	0	0	1,891	1,077	0	0	0	0	218,402	138,915
信孚保險	Pioneer	0	0	176	131	0	0	0	0	51,943	24,754
英國保誠	Prudential (UK)	0	0	7,815	7,396	0	0	0	0	511,801	453,287
QGI	QGI	0	0	1,362	904	0	0	0	0	494,310	409,318
昆士蘭聯保	QBE HKSI	0	0	41,790	2,221	0	0	0	0	1,180,856	982,936
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	191,366	188,860	376	376	0	0	0	0	191,742	189,236
Radian	Radian	491	491	0	0	0	0	0	0	491	491
皇家太陽聯合	RSA	0	0	29,189	13,294	0	0	0	0	665,118	442,957
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	9	9	0	0	0	0	445,481	357,197
法國再保險	SCOR Re	0	0	29,944	14,953	0	0	1,217	533	120,850	55,296
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	67	8
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	1,997	1,892	18,088	17,147	88,956	88,956	319,228	269,571
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	0	0	13,835	12,537	572	338	118	118	493,334	218,619
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	430	112	0	0	0	0	202,136	20,880
新鴻基	Sun Hung Kai	0	0	5,824	362	0	0	0	0	516,413	209,515
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	4,454	4,154	100,916	99,514	154,888	124,508	464,960	386,818
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	307,720	266,529
東亞再保險	Toa Re	0	0	100	93	0	0	0	0	83,303	76,297
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	4,622	2,662	0	0	0	0	325,686	271,171
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	5,422	5,422	22,341	22,341	87,260	83,995
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	112,030	90,193
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	129,668	19,469
德高	Tugu	0	0	5,014	1,336	0	0	17,230	15,176	259,612	141,589



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
建安	United Builders	0	0	1,145	483	0	0	0	0	83,675	62,196
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	26,222	6,418
大華	UOB	0	0	16	11	0	0	0	0	5,793	1,240
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	540,040	431,147
永隆	Wing Lung	0	0	8,171	4,003	0	0	0	0	755,523	632,705
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	5,539	3,323	0	0	0	0	404,985	135,319
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	267,758	39,600	0	0	0	0	2,276,707	1,050,689
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>740,162</b>	<b>625,065</b>	<b>2,104,550</b>	<b>906,599</b>	<b>175,899</b>	<b>162,867</b>	<b>424,787</b>	<b>386,192</b>	<b>39,311,659</b>	<b>27,007,955</b>

**香港一般保險業務的臨時統計數字**  
**Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business**  
**保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)**  
**Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)**

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
農銀	ABCI	0	0	42	10	0	0	49	49	1,495	375	0	0
安達	ACE	28,274	7,612	21,841	6,234	0	0	2	2	0	0	0	0
友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	21,168	21,168	0	0	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	951	535	24,394	4,450	1,800	329	32	11	110	110
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	810	564	22,361	4,004	3,807	682	0	0	51	13
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	727,204	512,965	17,153	17,153	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	4,531	3,205	0	0	0	0	189	(83)	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	82,166	79,909	40,471	25,098	36,960	30,904	21,023	17,903	6,602	5,494	2,417	2,417
忠利	A Generali	114,811	114,811	56,649	55,670	298	298	0	0	1,716	1,716	0	0
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	41,180	2,405	4,101	3,130	952	942	323	323	0	0
安盛金融	AXA China (HK)	706,861	602,871	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	202,461	137,944	34,687	34,296	88,762	88,479	58,286	57,654	9,142	9,142	0	0
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	250,889	213,333	11,517	9,950	87,082	78,756	116,663	83,773	496	388	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	233	233	0	0	0	0	879	879	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	147	147	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	484,659	474,376	70,134	69,355	1,444	122	256	246	0	0	0	0
保柏	Bupa	1,220,970	1,017,631	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	4	3	977	391	99	39	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	27,333	27,227	154,206	79,219	15,554	13,667	30,162	12,324	3,453	3,309	0	0
其士	Chevalier	0	0	157	156	3,180	127	105	69	67	67	0	0
中國交銀保險	China BOCOM	22,158	469	0	0	1,039	947	338	338	0	0	0	0
招商局	China Merchants	2,619	2,619	4,619	4,578	286	286	12	12	0	0	0	0
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	464	5	627	627	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	152	152	286	41	2,443	1,180	3,483	2,112	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	1,259	1,064	35,442	27,320	34,468	23,061	41,005	41,005	0	0
中國太平香港	CTPI(HK)	19,009	18,950	5,803	4,027	42,400	37,966	65,140	56,877	13,696	13,696	0	0



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
MSIG 保險	MSIG Insurance	62,931	62,276	17,259	17,225	32,660	32,263	36,025	9,395	1,497	1,497	0	0
Munich Re	Munich Re	0	0	142,818	142,818	0	0	0	0	31,427	31,427	0	0
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	27,338	12,257	0	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	2,489	2,356	1,984	1,926	1,701	1,638	1,923	1,923	57	57	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	1	0	11,079	9,691	75,620	62,029	0	0	0	0
寶豐	Paofong	230	230	962	962	216	216	19	19	0	0	0	0
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	398	5,660	0	0
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	0	0	1,280	1,277	4,922	4,450	356	(153)	71	71	0	0
信孚保險	Pioneer	0	0	212	90	113	113	1,576	617	0	0	6,219	1,422
英國保誠	Prudential (UK)	131,974	120,401	52,574	47,376	6,749	6,749	1,140	1,140	0	0	0	0
QGI	QGI	76,504	65,456	23,605	19,077	6,520	5,569	1,737	1,737	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HKSI	18,297	18,297	10,661	10,661	53,183	52,385	30,391	13,786	1,051	1,051	0	0
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	598	598	12,359	12,302	42,820	33,097	16,621	16,252	4,261	4,261	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	1,096	1,017	0	0	0	0	12,127	10,439	0	0
法國再保險	SCOR Re	0	0	425	(107)	0	0	0	0	1,389	876	0	0
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	178	149	60	60	38	28	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	21,549	17,658	1,434	1,296	2,501	2,489	388	388	183	183	0	0
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	1,507	1,423	0	0	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	8,540	8,540	245	5	1,129	0	616	39	0	0	0	0
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	10,261	10,261	0	0	0	0	815	815	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	25,348	18,789	113,805	95,591	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	1,552	1,552	0	0	0	0	1,555	1,555	0	0
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	48,255	47,691	1,660	1,565	6,048	5,764	1,928	1,881	2,618	2,618	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	672	596	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	6,006	6,006	40,982	35,417	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	575	575	0	0	6,423	6,293	4,491	4,480	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	3	0	(145)	(1)	0	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	13,817	13,815	630	499	19,731	17,506	34,945	26,661	73	73	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	59,436	48,343	6,600	5,569	61,395	50,088	29,781	25,572	827	19	0	0
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>5,417,132</b>	<b>4,548,355</b>	<b>935,416</b>	<b>731,994</b>	<b>775,586</b>	<b>657,219</b>	<b>806,544</b>	<b>606,712</b>	<b>200,291</b>	<b>199,771</b>	<b>11,006</b>	<b>6,028</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,308	63
安達	ACE	196	196	0	0	1,928	1,797	0	0	16	16	15,701	12,127
友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	2,383	477	0	0	0	0	0	0	293	2	5,294	5,041
安聯保險	Allianz Insurance	3,363	832	0	0	0	0	0	0	0	0	2,180	382
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	0	0	0	0	12,471	8,984	6,681	5,411
亞洲保險	Asia Insurance	746	283	284	39	0	0	0	0	10,726	6,658	10,942	7,188
忠利	A Generali	906	906	0	0	0	0	0	0	105	105	5,165	5,150
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	438	424
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	12,500	2,590	0	0	0	0	0	0	8,987	(12,141)	85,618	26,932
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	1,230	89	20	19	0	0	0	0	0	0	12,619	8,432
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	5,995	5,293	578	484	0	0	1,809	1,784	3,546	3,266	13,000	2,726
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	0	0	0	0	17	16	164	149
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	15
藍十字	Blue Cross	55	7	0	0	0	0	0	0	0	0	20	7
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	2
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10,728	271
其士	Chevalier	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34	15
中國交銀保險	China BOCOM	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	69	7
招商局	China Merchants	0	0	191	37	0	0	0	0	393	78	1,540	890
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	116	13
中國平安	China Ping An	1,026	51	0	0	0	0	0	0	26	5	3,230	434
中國太平香港	CTPI(HK)	64,822	19,958	0	0	10,462	5,198	13,039	5,997	13	4	2,155	995



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
MSIG 保險	MSIG Insurance	107	103	55	55	608	574	0	0	0	0	11,905	9,158
Munich Re	Munich Re	0	0	0	0	0	0	0	0	25,940	25,940	6,575	6,575
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,960	5,960
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,802	5,919
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	78	39	0	0	0	0	0	0	24	3
寶豐	Pafoong	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	90
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	31	1,455	0	0
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	853	59	0	0	0	0	0	0	8,449	6,520	22,229	8,480
信孚保險	Pioneer	151	7	0	0	0	0	0	0	0	0	947	108
英國保誠	Prudential (UK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	544	291
QGI	QGI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,954	1,481
昆士蘭聯保	QBE HKSI	708	692	109	107	1,787	1,755	25,678	20,652	65	65	5,014	5,009
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	3,736	(280)	0	0	0	0	0	0	0	0	4,847	4,844
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	0	0	0	0	0	0	1,867	1,830	1,736	1,395
法國再保險	SCOR Re	0	0	0	0	0	0	0	0	832	424	113	56
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	0	0	0	0	0	0	66	57	5,691	4,639
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	0	0	0	0	75	55	0	0	0	0	9,102	4,445
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	531	195	0	0	0	0	0	0	0	0	468	131
新鴻基	Sun Hung Kai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	0	0	0	0	0	0	522	(235)	3,366	3,059
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	0	0	0	0	0	0	42	42	808	808
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7,313	6,354
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	495	198
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	44,069	7,828	0	0	0	0	0	0	21,631	10,852	7,364	3,507



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit		
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business				
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity						
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	26,696	2,669	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	457,176	366,156	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	1,160	583	5	1	0	0	0	0	0	0	357	336	
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	27	10	0	0	1,527	452	9,651	4,052	
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	2,587	2,345	0	0	0	0	88	70	56,692	28,051	
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>205,093</b>	<b>92,845</b>	<b>5,228</b>	<b>4,114</b>	<b>20,734</b>	<b>14,587</b>	<b>524,444</b>	<b>397,304</b>	<b>205,269</b>	<b>115,780</b>	<b>523,270</b>	<b>325,778</b>	

**香港一般保險業務的臨時統計數字**  
**Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business**  
**保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)**  
**Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)**

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	1,698	367	60	6	37,557	796	1,166	1,166	12	1	1,011	273
安達	ACE	18,608	20,694	258	215	32,118	22,650	18,218	374	0	0	94,286	47,693
友邦(香港)	AIA (HK)	1,576	1,576	0	0	0	0	414	414	0	0	1,073	1,073
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	1,505	1,154	2,128	1,271	10,682	8,267	5,904	5,856	0	0	11,948	8,299
安聯保險	Allianz Insurance	2,033	619	2,946	1,476	24,785	11,432	4,411	3,810	0	0	9,270	3,940
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,207	2,207
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	15,134	8,549	0	0	0	0	11,464	11,378
亞洲保險	Asia Insurance	16,279	2,802	4,444	213	190,424	154,457	75,978	58,176	506	22	30,362	15,676
忠利	A Generali	18,340	14,831	2,526	236	113,941	64,148	5,931	5,667	0	0	1,527	1,296
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	198	634	106	65	5,423	2,688	46,534	47,593	0	0	2,474	2,437
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	38,487	21,987	90,198	1,539	12,541	5,588	87,959	87,628	101	101	23,286	17,035
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	21,176	5,964	1,465	116	10,725	5,209	440,746	414,295	68	38	41,972	32,653
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	6,782	5,600	0	0	0	0	12,200	10,535
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	9,615	9,615	0	0	0	0	1,213	1,213
藍十字	Blue Cross	7,300	5,566	95	95	2,121	382	19,648	18,344	0	0	4,144	3,819
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	143	110	0	0	246	53	2,210	884	0	0	45	(1)
加拿大保險	Canadian Insurance	2	1	0	0	355	176	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	36,214	7,225	11,670	9	26,965	38,846	169,992	67,657	(44)	(18)	71,495	12,920
其士	Chevalier	30	13	449	14	14,691	14,435	35,965	34,925	0	0	3,994	3,236
中國交銀保險	China BOCOM	8,655	302	1,300	139	3,086	72	3,877	2,313	0	0	7,596	3,316
招商局	China Merchants	1,408	168	0	0	991	520	1,013	1,010	2	2	49	48
中海保險	China Overseas Insurance	89	6	6,797	6	0	0	37,140	37,533	0	0	2,016	1,811
中國太平洋	China Pacific	7,471	615	0	0	2,581	213	6,506	3,166	0	0	5,047	1,461
中國平安	China Ping An	2,890	929	110	19	16,630	3,880	2,796	2,796	62	51	3,207	3,147
中國太平香港	CTPI(HK)	80,303	11,913	1,857	461	6,326	213	164,309	138,771	6	6	29,364	18,943



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
MSIG 保險	MSIG Insurance	44,308	34,142	1,978	655	68,158	12,607	109,834	99,654	144	144	15,799	13,698
Munich Re	Munich Re	0	0	0	0	51,744	51,744	0	0	0	0	17,186	17,186
新印度	New India	11	11	0	0	15	15	2,256	1,499	0	0	3	3
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	198	157	46	46	3,320	2,014	2,299	2,029	0	0	3,335	3,329
太平洋保險	Pacific Insurance	335	124	0	0	7	5	28,982	27,161	0	0	965	965
寶豐	Paofong	1,196	932	0	0	160	160	1,392	1,235	0	0	500	496
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	9,491	11,161	0	0	0	0	2,352	25,394
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	4,261	966	8,971	182	32,417	15,710	19,212	18,208	9	9	3,286	2,274
信孚保險	Pioneer	306	40	0	0	0	0	10,806	8,088	0	0	99	99
英國保誠	Prudential (UK)	9,494	9,138	0	0	0	0	22,182	22,172	0	0	3,240	3,240
QGI	QGI	15,797	11,048	0	0	3,435	2,351	22,426	21,111	0	0	5,743	5,712
昆士蘭聯保	QBE HKSI	5,161	5,155	1,177	1,095	2,627	2,627	113,979	99,159	0	0	15,670	12,832
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	10,795	6,539	4,163	2,175	11,846	1,932	142,779	142,692	0	0	15,698	16,972
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	0	0	25,859	22,729	0	0	0	0	36,520	32,059
法國再保險	SCOR Re	0	0	0	0	12,830	3,326	0	0	0	0	3,221	2,274
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	129	(113)	160	49	78,653	72,527	1,539	1,497	0	0	4,952	4,134
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	12,833	6,824	71	71	10,418	6,800	9,015	8,975	0	0	2,145	1,914
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	7,564	139	0	0	0	0	44	9
新鴻基	Sun Hung Kai	9,839	212	3,645	289	124	23	130,746	79,958	117	117	13,675	5,302
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	0	0	143,190	74,845	0	0	0	0	6,151	6,063
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	0	0	15,654	15,419	0	0	0	0	3,646	3,646
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	4,987	4,731	435	415	911	521	28,143	27,752	0	0	2,954	2,908
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	20,776	20,773	0	0	0	0	106	88
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(1)	(1)
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	8,696	665	0	0	0	0	127,569	10,292
德高	Tugu	427	116	695	11	25,261	6,953	42,815	41,054	0	0	1,097	1,039

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任 業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
建安	United Builders	273	82	0	0	0	0	37,781	37,781	0	0	7,740	554
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	7,731	1,566	1,669	572	914	739	243,891	228,676	0	0	29,254	21,256
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	(5,815)	(33)	55	1	66,089	13,769	0	0	0	0	17,217	1,978
蘇黎世保險	Zurich Insurance	21,425	16,203	3,775	2,437	79,377	10,787	84,950	74,548	398	317	19,392	11,113
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>548,719</b>	<b>251,931</b>	<b>157,434</b>	<b>16,027</b>	<b>1,729,588</b>	<b>970,014</b>	<b>2,438,596</b>	<b>2,113,138</b>	<b>1,497</b>	<b>871</b>	<b>959,912</b>	<b>608,334</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
農銀	ABCI	0	0	47	24	0	0	0	0	44,445	3,130
安達	ACE	0	0	0	0	0	0	0	0	231,446	119,610
友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	24,231	24,231
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	73	73	0	0	0	0	73	73
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	67,424	35,802
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	76,017	27,754
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	2,207	2,207
友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	744,357	530,118
亞資再保	ACR	0	0	51	51	0	0	0	0	50,521	37,495
亞洲保險	Asia Insurance	0	0	2,302	40	0	0	0	0	532,632	407,279
忠利	A Generali	0	0	14,518	12,222	0	0	0	0	336,433	277,056
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛信用保險	Atradius	0	0	19,330	4,362	0	0	0	0	19,330	4,362
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	101,729	60,641
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	706,861	602,871
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	107,105	17,381
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	0	0	109	54	0	0	13	13	659,901	470,000
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	0	0	488	430	0	0	0	0	1,008,215	858,458
銀和再保	BC Re	0	0	9	9	23,218	22,172	55,185	54,352	98,687	93,945
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	551	551	0	0	0	0	11,541	11,541
藍十字	Blue Cross	0	0	1,775	1,772	0	0	0	0	591,651	574,091
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	1,220,970	1,017,631
加洲保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	3,724	1,479
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	373	179
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	87,181	19,630	0	0	0	0	644,909	282,286
其士	Chevalier	0	0	0	0	0	0	0	0	58,672	53,057
中國交銀保險	China BOCOM	0	0	70	21	0	0	0	0	48,191	7,924
招商局	China Merchants	0	0	1,781	1,781	0	0	0	0	14,904	12,029
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	47,133	39,988
中國太平洋	China Pacific	0	0	262	5	0	0	0	0	28,347	8,958
中國平安	China Ping An	0	0	0	0	0	0	0	0	142,151	103,762
中國太平香港	CTPI(HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	518,704	333,975



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
MSIG 保險	MSIG Insurance	0	0	2,040	709	0	0	0	0	405,308	294,155
Munich Re	Munich Re	0	0	(101)	(101)	0	0	0	0	275,589	275,589
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	35,583	19,745
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	0	0	459	394	0	0	0	0	23,613	21,788
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	117,091	100,017
寶豐	Paofong	0	0	185	185	0	0	0	0	4,950	4,525
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	12,272	43,670
鼎睿	Peak Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	0	0	7	7	0	0	0	0	106,323	58,060
信孚保險	Pioneer	0	0	0	0	0	0	0	0	20,429	10,584
英國保誠	Prudential (UK)	0	0	1,040	1,040	0	0	0	0	228,937	211,547
QGI	QGI	0	0	0	0	0	0	0	0	157,721	133,542
昆士蘭聯保	QBE HKSI	0	0	8,976	302	0	0	0	0	294,534	245,630
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	(28)	(28)	0	0	0	0	(28)	(28)
Radian	Radian	927	(464)	0	0	0	0	0	0	927	(464)
皇家太陽聯合	RSA	0	0	4,347	4,003	0	0	0	0	274,870	245,387
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	(39)	(39)	0	0	0	0	79,166	69,430
法國再保險	SCOR Re	0	0	8,884	4,443	0	0	629	477	28,323	11,769
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	53	53	2,863	2,863	29,571	29,571	123,953	115,514
日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	0	0	0	0	0	0	2	2	69,716	51,100
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	10,114	1,897
新鴻基	Sun Hung Kai	0	0	0	0	0	0	0	0	168,676	94,485
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	0	0	306	269	23,709	23,056	42,370	39,347	230,690	157,480
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	139,153	114,380
東亞再保險	Toa Re	0	0	(2)	(2)	0	0	0	0	23,255	23,020
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	129	106	0	0	0	0	105,381	102,306
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	3,551	3,551	8,204	8,205	33,309	33,213
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	47,482	41,620
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	136,265	10,957
德高	Tugu	0	0	(8,507)	132	0	0	12,620	11,985	158,961	94,825



香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一二年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2012)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	45,794	38,417
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	26,696	2,669
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	(137)	(1)
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	457,176	366,156
永隆	Wing Lung	0	0	830	425	0	0	0	0	355,007	312,708
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	88,751	20,229
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	14,404	11,638	0	0	0	0	441,127	287,100
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>3,589</b>	<b>1,907</b>	<b>340,549</b>	<b>151,845</b>	<b>53,790</b>	<b>52,091</b>	<b>167,871</b>	<b>163,226</b>	<b>16,031,558</b>	<b>12,029,871</b>

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
ABCI Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	ABCI	中國香港	HK	一般	General
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
ACE Life Insurance Company Ltd. (安達人壽保險有限公司)	安達人壽	ACE Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Ageas Insurance Company (Asia) Limited (富通保險(亞洲)有限公司)	富通保險	Ageas	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
AIA Company Limited (友邦保險有限公司)	友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AIG United Guaranty Insurance (Asia) Limited (美國國際集團聯合保險(亞洲)有限公司)	AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty (France) <sup>△</sup>	Allianz Global	Allianz Global	法國	France	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty AG	AGCS AG	AGCS AG	德國	Germany	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited <sup>△</sup> (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allied World Assurance Company, Ltd	Allied World	Allied World	百慕達	Bermuda	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American International Assurance Company (Bermuda) Limited (美國友邦保險(百慕達)有限公司)	友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
Asia Capital Reinsurance Group Pte. Ltd. (亞洲資本再保險集團私人有限公司)	亞資再保	ACR	新加坡	Singapore	一般 (R)	General (R)
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Società per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Assuranceforeningen Gard-gjensidig-	Gard AS	Gard AS	挪威	Norway	一般	General
Atradius Credit Insurance N.V. (安卓信用保險有限公司)	安卓信用保險	Atradius	荷蘭	Netherlands	一般	General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited (安盛保險(百慕達)有限公司)	安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (安盛金融有限公司)	安盛金融	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Corporate Solutions Assurance	AXA CS	AXA CS	法國	France	一般	General
AXA General Insurance China Limited (安盛保險(中國)有限公司)	安盛保險(中國)	AXA General China	中國香港	HK	一般	General
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	AXA Life	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
AXA Wealth Management (HK) Limited (安盛財富管理(香港)有限公司)	安盛財富管理(香港)	AXA Wealth Mgt (HK)	中國香港	HK	長期	Long Term
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
BEA Life Limited (東亞人壽保險有限公司)	東亞人壽	BEA Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Berkley Insurance Company	Berkley Insurance	Berkley Insurance	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Bupa (Asia) Limited (保柏(亞洲)有限公司)	保柏	Bupa	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canada Life Assurance Company - The Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	Canada Life Assurance 加拿大保險	Canada Life Assurance Canadian Insurance	加拿大 中國香港	Canada HK	長期 一般	Long Term General
Chartis Insurance Hong Kong Limited (美亞保險香港有限公司)	美亞保險香港	Chartis Insurance HK	中國香港	HK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China BOCOM Insurance Company Limited (中國交銀保險有限公司)	中國交銀保險	China BOCOM	中國香港	HK	一般	General
China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中国人寿保險(海外)股份有限公司 (中國人壽保險(海外)股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
China Taiping Insurance (HK) Company Limited (中國太平保險(香港)有限公司)	中國太平香港	CTPI (HK)	中國香港	HK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide General Insurance Company Limited (信諾環球保險有限公司)	信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited (信諾環球人壽保險有限公司)	信諾環球人壽	CIGNA Worldwide Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
COLISEE RE	COLISEE RE	COLISEE RE	法國	France	一般 (R)	General (R)
Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Dah Sing Insurance Company (1976) Limited (大新保險(1976)有限公司)	大新保險 (1976)	Dah Sing Insurance (1976)	中國香港	HK	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d' Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
Direct Asia Insurance (Hong Kong) Limited (豐亞保險(香港)有限公司)	豐亞保險	DirectAsia	中國香港	HK	一般	General
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Deutschland Aktiengesellschaft	裕利安宜	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Insurance	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	第一美國業權	First American Title	美國	USA	一般	General
FM Insurance Company Limited	FM Insurance	FM Insurance	英國	UK	一般	General
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
GAN Assurances	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
Gan Eurocourtage <sup>△</sup>	Gan Eurocourtage	Gan Eurocourtage	法國	France	一般	General
General Reinsurance AG	通用再保	GenRe	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
HDI-Gerling Industrie Versicherung AG	HDI-Gerling	HDI-Gerling	德國	Germany	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Hong Leong Insurance (Asia) Limited (豐隆保險(亞洲)有限公司)	豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	中國香港	HK	一般	General
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	安泰保險	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liberty Mutual Insurance Europe Limited	LMIE	LMIE	英國	UK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited - The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General
Manulife (International) Limited (宏利人壽保險(國際)有限公司)	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通亞洲	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
MetLife Limited (大都會人壽保險有限公司)	大都會人壽	MetLife	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Minan Property And Casualty Insurance Company Limited 民安財產保險有限公司 (民安財產保險有限公司)	民安保險	Minan Insurance	中國	China	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MSIG Insurance (Hong Kong) Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	MSIG 保險	MSIG Insurance	中國香港	HK	一般	General
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Europe Public Limited Company	PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	一般 (R)	General (R)
Peak Reinsurance Company Limited (鼎睿再保險有限公司)	鼎睿	Peak Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The	英國保誠	Prudential (UK)	英國	UK	綜合	Composite
QBE General Insurance (Hong Kong) Limited (昆士蘭保險(香港)有限公司)	QGI	QGI	中國香港	HK	一般	General
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	一般	General
QBE Mortgage Insurance (Asia) Limited (昆士蘭按揭保險(亞洲)有限公司)	昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	中國香港	HK	一般	General
Radian Insurance Inc.	Radian	Radian	美國	USA	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
RGA Reinsurance Company	RGA Re	RGA Re	美國	USA	長期 (R)	Long Term (R)
Royal & Sun Alliance Insurance plc (皇家太陽聯合保險有限公司)	皇家太陽聯合	RSA	英國	UK	一般	General
Royal London 360 Insurance Company Limited	Royal London 360°	Royal London 360°	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合 (R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	Shipowners' Mutual 先施保險	Shipowners' Mutual Sincere Insurance	盧森堡 中國香港	Luxembourg HK	一般 一般	General General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Nipponkoa Insurance (Hong Kong) Company Limited (日本財產保險(香港)有限公司)	日本財險(香港)	Sompo Japan Nipponkoa (HK)	中國香港	HK	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Starr International Insurance (Asia) Limited	Starr	Starr	中國香港	HK	一般	General
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General
Sun Life Hong Kong Limited (香港永明金融有限公司)	香港永明金融	Sun Life Hong Kong	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited <sup>△</sup> (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Taiping Reinsurance Company Limited (太平再保險有限公司)	太平再保險	TPRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般 (R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. <sup>△</sup>	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.	全美(百慕達)	Transamerica Life (Bermuda)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Transamerica Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單  
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
TT Club Mutual Insurance Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The UOB Insurance (H.K.) Limited	聯合皇國保賠協會 大華	UK P&I Club UOB	百慕達 中國香港	Bermuda HK	一般 一般	General General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	West of England 永隆	West of England Wing Lung	盧森堡 中國香港	Luxembourg HK	一般 一般	General General
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The <sup>△</sup>	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General
Zurich Assurance Ltd Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG (Zurich Insurance Company Ltd)	Zurich Assurance 蘇黎世保險	Zurich Assurance Zurich Insurance	英國 瑞士	UK Switzerland	長期 一般	Long Term General
Zurich International Life Limited Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft AG (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich International Zurich Life	Zurich International Zurich Life	馬恩島 瑞士	Isle of Man Switzerland	長期 長期	Long Term Long Term

註：本名單內的保險公司名稱更新至2013年2月28日。

N.B. The names of insurers in this list were updated to 28 February 2013.

\* 註冊成立地點：

Place of Incorporation:

中國香港 HK - Hong Kong, China

英國 UK - United Kingdom

美國 USA- United States of America

# (R) 代表專業再保險公司。(R) denotes a pure reinsurer.

<sup>△</sup> 這些保險公司於2012年9月至2012年12月期間被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。

The authorizations of these insurers to carry on insurance business in Hong Kong were withdrawn by the Insurance Authority during September 2012 to December 2012.